



Rights catalogue 2019

*Le Lièvre de Mars*





# C'est bien! C'est affreux!

Text: Joan M. Lexau

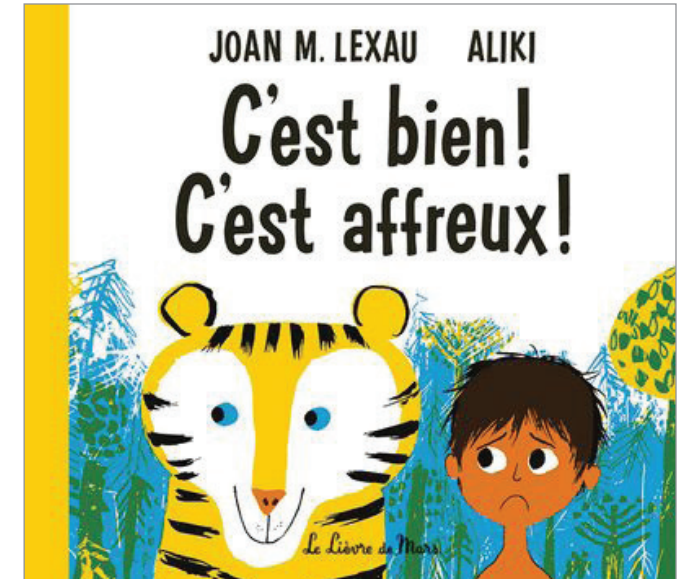
Illustrations: Alik

Hardcover  
26 x 32.3 cm  
48 pages

22,95 \$

January 22<sup>th</sup> 2018

ISBN 9782981672919



Boy was just sitting on a rock in the jungle when along came Tiger. “Run,” said Tiger. “And I will run after you. And I will catch you. And I will eat you, Boy. So run from me.” Boy just sat there and looked at Tiger. “Eat me then,” said Boy. “I have no more run in me.” Boy goes on to tell Tiger a tale of pursuit and woe and uplift involving a rhino, a crocodile and a surprise ending. Published first in 1963 in the US, *C'est bien! C'est affreux!* is a masterpiece of children literature. The vivid colors of the original edition were preserved for Le Lièvre de Mars' first French edition.

Joan M. Lexau worked at Harper & Row, before she began to write. She is the author of more than 50 children's books, including *Striped Ice Cream*, *The Trouble with Terry*, *Go Away, Dog* and many other award-winning titles. She has also signed some works under the pen name Joan Nodset. Her books reflect her great admiration for children, and reveal how much she values their creativity and unique awareness.



Alik Liacouras Brandenburg (aka Alik) has written and illustrated numerous fictional books as well as documentary works. She has also illustrated books for others, among which those of her husband Franz Brandenburg. For her fictional works, she draws her inspiration directly from life, while the documentary books allow her to satisfy her curiosity. In 1991, she received the Pennsylvania School Librarians' Association Award.





# Le Petit Ivan

Text: **Niki Orfanou**  
Illustrations: **Yvan Duque**

Hardcover  
23 x 27.75 cm  
48 pages

21,95 \$

April 2<sup>nd</sup> 2018

ISBN 9782981672933



In a distant past, in a faraway kingdom, lived an old woman and an old man. The couple was resting in front of the fireplace after a hard day’s work. ‘If only we had a child,’ sighed the old woman. ‘What a joy a child would be’ sighed the old man. One day, the man placed a linden log under the fireplace. In the evening, a child’s voice came from under the stove: ‘Mother? Father?’ And a little boy crawled from under the stove! Filled with joy, the couple embraced the child and decided to call him Little Ivan. **Le Petit Ivan** is a modern adaptation of a Russian folktale, and features the emblematic figure of Baba Yaga.

**Niki Orfanou** is a playwright. She studied at the University of Birmingham and at the University of Roehampton in London. Her plays have been adapted and performed in several European countries. In recent years, she has published fiction and poetry in the UK and in Greece, where she also works as a cultural reporter and theater critic. The adaptation she made of **Little Ivan**’s tale is her first children’s book. She currently lives in the United Kingdom.



**Yvan Duque** was born in France. He grew up between Tahiti and Reunion Island, where he developed a general fondness for landscapes. After studying illustration, he founded the collective L’Encre Blanche with some friends and self-published *Katarackt*. In 2017, his first children’s book *Comme un géant* was published by Thierry Magnier. In **Le Petit Ivan**, his gouache illustrations evoke the world of Miyazaki and bring a new breath to this ancient Russian Tale.





# Voici Colin

Text: **Christianne Duchesne**

Illustrations: **Gérard DuBois**

Hardcover  
29 x 26.4 cm  
40 pages

21,95 \$

October 4<sup>th</sup> 2018

ISBN 9782981672902



‘This is the house that Colin built. This is the malt that lay in the house that Colin built. This is the rat that ate the malt That lay in the house that Colin built. This is the cat that bit the rat That ate the malt that lay in the house that Colin built...’ Pretty soon, every inhabitant of the farm gets carried away in a big chain of events. ***Voici Colin*** illustrates how seemingly unrelated actions can be deeply connected to one another. Gérard DuBois’s charming and rustic visual universe is perfectly suited for this modern take on a Victorian classic. A timeless story to rediscover!

***Voici Colin*** is an adaptation of the old English nursery rhyme ***This is the house that Jack built***, whose history goes back to the sixteenth century. Transmitted orally at first, the tale has been made into multiple book adaptations. The 1878 edition illustrated by Randolph Caldecott is notable for being one of the first children’s picture books ever published. **Le Lièvre de Mars** wished to honor this great legacy by giving this tale a new and unique visual identity.



**Gérard DuBois** works for numerous newspapers and magazines based in Europe and North America. He has collaborated on almost twenty books, both for children and adults. His works have received critical acclaim and won him multiple awards, including four gold medals from the Society of Illustrators, the Hamilton King Award, and the Bologna Ragazzi Award. His original art has been showcased in Montreal, Toronto, New York, Chicago, Los Angeles, and Paris.





# Cerfeuil

Text & illustrations:  
**Ludwig Bemelmans**

Hardcover  
26 x 32.3 cm  
48 pages

22,95 \$

January 29<sup>th</sup> 2019

ISBN 9782981672940



In this 1955 picture book, Ludwig Bemelmans brought us the tale of how a gnarled pine tree helped the animals who lived nearby. Parsley the deer and his family are already in debt to the tree for having sheltered them. But they are even further benefited when a branch of the tree catches the binoculars of an unfortunate hunter—and artfully dangles them in a position that allows the animals to use them to spy future marauders. *Cerfeuil* was originally published in 1953 in an issue of *Woman's Day Magazine* under the title *The Old Stag and the Tree*. Two years later, it was released in the form of a book by Harper & Brothers.

‘The crooked pine had grown so large it  
spread like a green tent low over the ground.  
And in this safe shelter, secure and happy,  
on a bed of leaves and mosses,  
a stag raised his young.  
And the tree and the stag were grateful to each other...’



**Ludwig Bemelmans** was an Austrian-born American writer and illustrator of children's books, as well as an occasional cartoonist for journals and magazines. He is best known for his *Madeline* series, for which he won a Caldecott Medal in 1953. His somewhat impressionistic and deliberately naive drawing style gives his illustrations a frivolous and childlike feel. His vibrant color palette and thoughtful aquarelle technique demonstrate great skills and sensitivity.





# Pierre Lapin

Text: **Beatrix Potter**

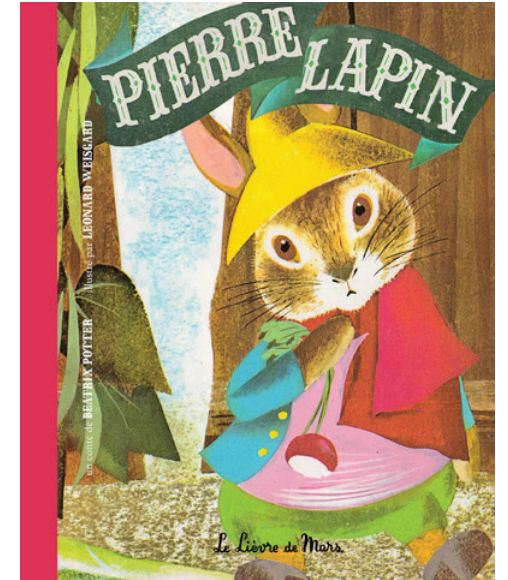
Illustrations: **Leonard Weisgard**

Hardcover  
21 x 25,6 cm  
36 pages

21,95 \$

March 12<sup>th</sup> 2018

ISBN 9782981672957



**P**eter is a very naughty bunny. Unlike his siblings, he does not behave properly and takes great risks. When his mother asks him not to venture into Mr. McGregor's field, he refuses to obey. Peter rushes to the forbidden garden and stuff himself with vegetables. Catching him in the act, the farmer chases the little glutton who now has to flee to save his neck. Will he manage to avoid being eaten like his father before him? In this famous Beatrix Potter tale, we rediscover the consequences of disobedience and the virtues of good behavior. For young readers who have a taste for adventure!

**Beatrix Potter** was, among many things, a dedicated author and illustrator. During her youth, she spent a lot of time in the countryside where she draw the animals around her. Her first book, ***The Tale of Peter Rabbit***, originates from illustrated letters that Potter regularly sent to young children. Throughout the following decades, she wrote and illustrated more than twenty books. All her life, nature remained a constant source of love and inspiration.



**Leonard Weisgard** was an American illustrator and author of children's books. During his long career, he illustrated more than two hundred books. He frequently collaborated with author Margaret Wise Brown with whom he did fourteen titles. Together, they won the Caldecott Medal in 1947 for their book *The Little Island*. Weisgard stands out for his generous use of colors and his adoption of varied techniques and mediums.